

傳書

CCMPROCLAIM

第23卷・第138期 2015年12月 逢雙月出版 免費雜誌

一份傳遞使命建立生命的雙月刊

憐憫 不離地

「那律法上更重的事，
就是公義、憐憫、信實，
……這更重的是你們當行的」
（太二十三 23）

神州感懷 / p16

糾結

巾幗靈踪 / p14

把我的筆獻給你——潑然

內附：中信國際差會
會訊（第99期）

138

中信

● 編輯室手記／吳陳妙如

lit@ccmhk.org.hk 今年是香港中信五十週年。文字.....

「憐憫」不離地

● 聖經中的「憐憫」／編輯室

舊約的憐憫 在舊約聖經裡，表達「憐憫」的字有三個.....

● 動了慈心／林顏寶珠

和煦的陽光從窗戶散灑到會堂裡，暗角有一個晃動的身影——一位.....

與受苦者相遇：憐憫及爭取公義／文/克辛 (Trevor Hudson)

● 譯/陳錦榮

要把默觀、憐憫及爭取公義整合到人生，令我裹足不前，這有點像甘.....

● 莫讓憐憫成為「陷阱」／呂君望

「行公義，好憐憫」是神對世人的要求，更是對屬祂兒女的要求。神.....

● 從派飯到生命的糧／爾悅

兩幅圖畫 說到憐憫，腦海裡浮現出兩幅圖畫。一幅在加利利，臨近黃.....

心靈世界的尋覓

● 等候神／劉文亮

等候神，直到經歷核心價值的重整與安放，就是「要命」的功課。.....

查經小品

● 不速之客（可十四 1-11）／何述儉

引言 傳道者早明言，人一生所作的必遭遺忘：「已過的世代，無人記.....

巾幗靈踪

● 把我的筆獻給祢——滌然／吳述塵

滌然，原名歐陽仁，是位師母；可能她的寫作太出名了，認識牧師的.....

神州感懷

● 糾結／陳振衣

花花的爸爸經常不在家，但來家中聚會的肢體們常說爸爸在外講道及.....

捨命的愛

● 抗戰中期的學生福音工作／文/黃錫培 整理/李步正

1941 年 12 月，日軍偷襲珍珠港，第二次世界大戰揭幕，中國成.....

工場特稿

● 漫天雲彩 - - 黃嘉和／李偉良

嘉和離去前的晚上，談到他的愛情觀：「我揮一揮衣袖，不帶走一點.....

新書推介

● 新書推介

跟隨主的道路從來都不易走，在這世代，更須時刻轉眼望向神，抓緊.....

香港中信

● 差傳代禱消息

漁夫（創啟宣教士）：感謝主在這一年的帶領和恩典;享受在忙碌中.....

中信國際差會

宣教視

● 時光凝留／攝影·文/曹姿嫻

照片能教時光凝留，所看為你所想所思； 二人面對面那一刻，是故.....

中信差傳珍珠情

● 合夥聯盟同得益／萬廣祥

「低層次者聚焦獨贏，稍優者爭取雙贏，卓越的表現.....

說文解字話宣教

● 異象／鄧振成

舊約 (ghah-zohn)：神的話語和.....

細說主恩情

● 關顧宣教士子女社交需要／文/楊碧奇 翻譯/白羊

關顧宣教士子女是個複雜的議題，本文只集中談論其中一.....

差傳工具箱

● 宣教士靈命更新之道／洪少樂

1)順服的心「祂雖然為兒子，還是因所受的苦難學了順從。」(來.....

傳者加油站

傳者加油站

中信國際差會 曹姿嫻：感謝神帶領中信國際差會週年大會順利舉行。.....

管家心語

一滴殉道血與五十週年／黃劉雅璧

「百感交集」是這段日子最貼切的形容詞。.....

靈修小品

祂竟然留意到我／陳明斌

「馬利亞說：我心尊主為大；我靈以神我的救主為樂；因為祂顧.....

今年是香港中信五十週年。文字事工團隊整年在忙：恆常出版的期刊、書籍；特別編製的金禧年刊、祝福卡及相關出版物；藉新媒體回應新世代的手機應用程式、臉書及網誌等平台開拓和更新；攝製使命短片 1，與「你」同行信仰路.....

然而，我們沒忘記文字服侍的初心——堅守神賜予的文字服侍感召；秉持傳揚基督的事奉熱忱。這份初心，提醒團隊要常在主裡檢視事工焦點和方向，尋求神引導而謙卑服侍；警醒己心莫為開展事工弄致忙而失措，枉然勞力。

《傳書》由創刊至今，剛好二十年。我們仍然深信，具質素的内容、優美的文字，不僅有魅力，更蘊藏傳承文化的能力，甚至能興起優越的文化影響社會。處於多元網絡媒體的新時代，要與時代接軌，需具有通盤的編輯思維；善用不同媒體的異同特性；了解讀者的思考模式和閱讀習慣，讓出版物在配合紙本或網絡媒體時，都能陪伴讀者走這有挑戰、有掙扎、有成長的信仰路。

我們期許，《傳書》並香港中信的文字服侍，能更廣更深地傳遞、能以聖經觀念與時代議題對話、能進入文化文學等範疇，產生更深遠的影響。如何善用文字的力量，把基督信仰帶進社會文化中，是編輯們不時推敲思量、戮力勉行的。

我們正檢視《傳書》的內容，並思考如何在紙本及新媒體等載體上，推動作者、編者、讀者彼此生命的互動。請親愛的「你」為此在禱告中記念我們，也記念文字團隊每一位同工：莫忘初心，以信仰文字服侍時代。

1. 在 youtube 的搜尋欄輸入「香港中信」，然後點選「夢·苗」的片名，便可觀賞這使命短片。



舊約的憐憫

在舊約聖經裡，表達「憐憫」的字有三個：

第一個字是 *Hesed*，意思是「忠誠」；出現共約二百五十次。英王欽定本譯作"mercy"；和合本譯作「慈愛」、「恩」、「仁慈」、「恩典」等；意思是神的忠誠並不計較人的得失過犯，且堅定信守祂與人訂立的盟約，而祂的忠誠也自然轉化成祂的憐憫。

第二個字是 *Hanan*，意思是"gracious"。英王欽定本譯為"have mercy upon"（施憐憫），"merciful"（有憐憫）；和合本主要譯作「憐恤」、「憐憫」、「施恩」等；意思是神對人寬宏的厚愛，這愛是人完全不配得的。

第三個字是 *Raham*，意思是「母腹」；是以賽亞先知描述神像一位母親腹中懷著兒子[參賽四十九 15，（《呂振中譯本》的翻譯是：「婦人哪能忘記她哺奶的孩子，而不憐憫她親腹生的兒子呢？」）]英王欽定本譯作"having mercy"（有憐憫），"having compassion"（有憐恤）；和合本同樣譯作「憐憫」、「憐恤」。Raham 也有個眾數的字 *rahamin*，譯作"tender mercies"；和合本譯作「慈悲憐憫」。這個字是形容有位格的神是有情感、充滿憐憫和憐恤的。

新約的憐憫

「憐憫」這個字在新約聖經中，大多以希臘文 Charis (恩典) 這個字來表達；意思是向有需要或無助者表示同情，其核心意義是赦免一個犯罪的人，不計較他的過犯。「憐憫」的動詞意思是「心腸肺腑受到感動」。以色列人認為心腸肺腑是情感的中心，是憐憫的源頭。在神的「憐憫」裡，不僅僅是吩咐祂的子民憐憫那些窮苦的、貧困的、以及孤兒寡婦；最大的憐憫，是神藉著祂兒子耶穌基督為罪人預備救恩，把世人從無助無望中救拔出來。主耶穌面對顛沛流離的人時，也常常流露祂的憐憫和慈心 (參太九 36，十四 14，二十 34)。

道成肉身的憐憫

在路加福音中浪子的比喻裡，小兒子因自己的放縱終至窮途末路，困境的煎熬使他看到自己的罪，也承認自己的罪，更決心回家。在家等候的是一顆慈心，一顆不計較小兒子所犯的過錯，願意赦免的心 (參路十五 11-24)。父親這顆慈心裡面盛載的，是神無盡的恩典 (Charis)。父親吩咐僕人拿袍子、戒指和鞋子來給小兒子穿上，重新恢復他的身分和權利。父親對小兒子是忠誠的 (Hesed)，他從沒想過要斷絕父子關係；父親對兒子是慈悲憐恤的 (Rahamin)，他這樣形容回頭的兒子：「我這個兒子是死而復活、失而又得的。」 (路十五 24) 父親對兒子滿有憐憫，縱然兒子不配得，仍然施予憐憫 (Hanan) 和寬恕，讓他恢復兒子的身分。

神的「憐憫」，藉道成肉身的耶穌來到我們中間，也藉著耶穌的教導，豐富我們對「憐憫」的認識。

參考資料：

1. 天道書樓編。《聖經新辭典》。香港：天道，1993。
2. 福音證主協會編。《證主聖經百科全書》。香港：證主，1995。



和煦的陽光從窗戶散灑到會堂裡，暗角有一個晃動的身影——一位垂頭捶胸的稅吏喃喃自語：「神啊，開恩可憐我這個罪人！」（參路十八 13）這是我們熟悉的聖經故事，但仔細想想，只有稅吏需要神的憐憫嗎？

耶穌的終極憐憫

每位屬神的兒女都需要尋求神的憐憫，因為我們都是罪人。神的憐憫能幫助我們生出仁慈的心。耶穌基督在世時，屢屢動了慈心，憐憫在祂周遭的人：當看見從各城來聽祂講道的五千人未及入城覓食，祂體恤他們，以五餅二魚餵飽他們（參路九 11-17）。當祂走近拿因城門，看見一個寡婦為死去的獨子哭得死去活來，祂輕聲安慰她：「不要哭！」然後吩咐少年人起來；兒子死而復生，寡婦失而復得，百姓大大歸榮耀給神（參路七 11-17）。被釘在十字架上的主，憐憫一個悔悟自卑的囚犯說：「今日你要同我在樂園裡了。」（參路二十三 39-43）這是主對人的終極憐憫！

每個屬神的人，都可擁有這顆慈心。主耶穌走進人群，伸手去餵飽、安慰、醫治、拯救那些面對生命各種需要的人。今天，走進人群，你也可以看見各人生命的需要，並學習成為憐憫人的人。

體察生命，行動回應

如果上世紀七十年代，大家不會因物資短缺而對有需要的人袖手旁觀，那麼，在今天物質富庶的社會中，我們豈不更應動慈心嗎？幫助別人，並不是有財力的人才可以作的。因為幫助別人不在乎能力的多寡，而是那份本於神的憐憫心腸。

雅各書提及，若有肢體赤身露體，又缺日用的飲食，我們豈能白白打發他們離開呢（參雅二 15-16）？在今天的香港，處於貧窮的人較容易辨識，但「在職貧窮」的人卻不容易察覺——雖然有工作卻處於入不敷支的狀況。我們要細心體察身邊人的需要，無論是主內肢體或是未認識主的人，他們心中的苦困，或無人知曉。

當我們動了慈心去幫助別人時，也要顧及對方的尊嚴，以對方感到最舒服的方式和溫婉熱切的言語關懷他們，因為主耶穌從來沒有以鄙視、刻薄等任何叫人感到難受的方式來「憐憫」人。

憐憫人，不單是肉體上，更是心靈上。動了慈心，就以行動回應——這是主耶穌的榜樣。今天，我們動了慈心沒有？

與受苦者相遇：憐憫及爭取公義

文/克辛 (Trevor Hudson)

譯/陳錦榮



要把默觀、憐憫及爭取公義整合到人生，令我裹足不前，這有點像甘地 (Gandhi) 當年的感受：曾有苦惱的母親帶女兒見他，因其女兒沉溺吃糖。據說，甘地請那母親三星期後再來，她依從而行。這次，靈修大師以簡單的話向女孩解釋過度吃糖的壞影響。那母親感激甘地並問道：「何以你不在上次就跟她說這番話？」甘地解釋：「因三星期前我自己還沉溺吃甜食！」

儘管追隨基督四十多年，對整合作主門徒的個人及社會層面，我仍感掙扎。原因包括：第一，我在南非生活，社會遍布無盡的苦難和不公義，貧富懸殊嚴重，貪腐和暴力罪行瀰漫整個社會，女性和兒童被強姦的數字，反映這國家有喪心病狂的危機。在這處境裡，我不斷思考如何能為大眾出一分力，並常對周遭的挑戰不知所措。

持續生命轉化之恩

另外，也有個人原因。行公義、好憐憫，並謙卑與神同行而來的掙扎，不僅是街頭「外面」的事，也發生在內心和最親密的關係裡，我的困難就在於此。跟我最親密的人也不覺我常憐恤人和充滿愛。有時，我的自私更會破壞最親密的關係。我成為真正關懷及憐恤人的男人似遙不可及。

惟感謝神，我們的生命能被轉化。只要轉向基督，把自己交託給祂，祂就藉聖靈的大能活在我們裡面。隨著我們向聖靈開放，降服於祂，尤其是在安然靜默的時刻，內在改變將持續進行。藉基督的慈愛大能，我們漸被轉化為自身的「真我」 (true self)，成為滿有憐憫的公義器皿。生命轉化，總是聖靈內在的、揭示的工作。保羅用美妙的筆觸說明：「至於我們大家，臉上的帕子既然已經揭開，像對著鏡子看見主的榮光，就變成與主一樣的形象，榮上加榮，如同從主而來的，主就是那靈。」 (林後三 18，〈新漢語譯本〉)

此洞悉教人釋放，但這非意謂我們不能做甚麼，叫自己變得更仁愛、富同情心和公正。有些事情是我們能做且必須做的。我們與神的關係，需要我們決斷而有計劃的合作。希伯來書作者強調「悔改歸正」含有人要努力的一面，勉勵讀者「要竭力追求聖潔」（來十二 14，《新譯本》）。

那麼，如何將默觀、憐憫和公義整合到人生？我們從福音書的耶穌生平學會這一點：**定意親身接觸受苦的人**。耶穌曾親身這樣做，更應許在祂被釘十字架並復活後，哪裡有貧困受苦的人，祂就會在那裡與我們相遇：「我實在告訴你們，這些事你們既做在我這弟兄中一個最小的身上，就是做在我身上了。」（太廿五 40）

「痛苦與盼望的朝聖之行」

記得是 1982 年 8 月，我從索韋托（Soweto）驅車載著三個朋友回家。開車前，我們用了近三小時聆聽一些平凡男女的人生故事，講述他們活在沉重的不公義和壓迫當中。隨著車子駛回近郊住宅區（我在那裡牧養一間以中產人士為主的教會），那些人的說話和臉孔一直浮現在腦海。忽然，一個清晰又驚人的想法湧現：把你教會的會友帶到那些受苦的弟兄姊妹中間吧。於是，「痛苦與盼望的朝聖之行」概念產生了。

在南非實行種族隔離政策下受創的整個八十年代和九十年代初，這些「朝聖之行」在我們教會發揮了極重要的功能。有逾一百人曾參與。這個為期八天的「朝聖之行」活動，成為持久個人生命轉化的媒介，因這些天路客在態度和觀點上經歷到深邃的改變。他們的生命一再清楚表明，他們深深委身於基督的道路。有些人更蒙神帶領，深入參與建設一個更公正和憐恤人的社會。

這些「朝聖之行」有三個主要成分：相遇（Encounter）、反思（Reflection）及轉化（Transformation）。我建議，只要把這三個元素融入與受苦者的相遇，就會展開一次考驗人的旅程，並整合我們與神的關係和為公義尊嚴的奮鬥。透過這三個元素，我們與受苦的鄰舍互動交往，將被分別為聖。

相遇

首先，我們需與受苦的鄰舍相遇。通過親身與有血有肉的人相遇，我們也面對面接觸到這分崩離析的社會。我們常不用應付別人遇到的嚴酷現實；窮困、無家可歸和赤貧往往是抽象概念。許多人從未把信仰與社會實況聯繫起來。更可悲的是，我們絕少直接跟這些痛苦者分享我們的生活，也絕少向他們學習。但我們跟他們接觸時，便會遇見有些能屈能伸的人，拒絕淪為「絕望」的奴隸。遇上這些「盼望的跡象」，便激發我們尋找方法在社會發揮有創造力的影響。

然而，我們必須先為這些相遇做好準備。我們需透過內心迫切禱告的默觀層面，培育和指導我們，我稱之為陶冶天路客的心性，這至少包含三方面：

第一，學習與受苦的人同在。分心、匆忙和紛亂的生活方式皆是障礙。「同在」，意味盡心、盡性、盡意並盡力與他人相處。這功課可藉禱告努力學習。我們專心與別人同在，是能給予受苦者的一大禮物。

第二，學習聆聽，也有助陶冶天路客的心性。所有事工參與的核心，就是用心聆聽。不首先聆聽別人，便不可能以憐憫態度待人。我們努力聆聽受苦的鄰舍，同時要聆聽基督，基督藉受苦者與我們相遇。因此，初期教會的雅各勉勵讀者「要更快地聽，慢慢地說」（雅一 19）。

最後，我們藉學習注意來陶冶心性。聖潔的神無處不在，但祂時常會在我們與受苦者交往時與我們相遇。這些交往的內在影響，通常會形成獨特的想法或感覺。此等心靈和頭腦的變化，就是神對我們說話的方式；這就是神微聲說話的靜音。注意這些聲音，會引導我們更深了解神的心腸，內心敏於聖靈的催促，並指導我們更能表現耶穌的憐憫。

反思

反思自身經歷，是朝聖過程第二個關鍵元素。當遇上受苦的人，我們會經驗到不同的內心反應。若沒反思，就可能忽視了有用的洞悉，叫我們無法被所經歷的事轉化。三十五年前我第一位牧職督導的一句話至今難忘：「總要記住，我們不是從經驗裡學習，而是從對經驗的反思學習。」

隨著我們反思與受苦鄰舍的相遇，並愈來愈察覺自己內心的反應，就會揭示一些洞悉，能改變我們的人生。此外，反思的操練會微調我們的敏感度，以便聽到神透過我們周遭「人的呼喊」對我們說話，而這種聆聽常會為未來展開憐恤人的事工及公義行動奠下基礎。要建立更具反思能力的生活，兩個簡單活動很有幫助。

首先，每晚花點時間想想當天遇見的人。我在神的同在中這樣反省時，常會思量：今天我做過甚麼？與誰在一起？我有花時間與苦痛的人在一起嗎？今天我察覺到甚麼不公義之事？基督透過我對這些事的想法和感受，要對我說些甚麼？這樣懷著禱告心情的反思，常有助更深結合我與神的關係和我與周遭人士的生命，尤其是受苦之人的生命。

另一活動，是與靈友一起反思這些相遇。我有多位屬靈夥伴，不斷查問我正怎樣竭力在當代南非的處境追隨基督，他們對我來說是一份大禮。李卓（Kenneth Leech）警告我們：「無先知精神的靈性觀，不含掙扎的靈性觀，不談公義的靈性觀，在混亂和動盪的時代裡，大受歡迎。」

轉化

生命轉化這禮物，只發生在生活 and 心靈都充分向聖潔的神開放的人身上。只要我們定意向受苦的人流露自身的生命，聖靈就會轉化我們的心靈和生活。一名十七歲參加者說：「這次朝聖經驗，叫我深切體會許多人生活上面臨的嚴酷現實。苦難對我來說不再是一連串冷冰冰的統計數字。」

一名實習醫生的省思：「我發現只對受苦者的處境感震驚或氣憤是不夠的，若我要認真追隨基督，就必須願意奉獻人生捨己為人，為公義奮鬥。」

日常生活中的天路客心性

雖然不是人人都能參加這「痛苦與盼望的朝聖之行」，但我們可用上文提議的方式，在日常生活中建立親身接觸受苦之人的操練。我們可循這方向，進行神聖的實驗，例如以下這個：

首先，尋找一個貧窮、失業、無家可歸或正服刑的人。只要你帶著禱告的心，注意周遭的人，你便會遇上。

然後，選擇一種方式與這人相遇，當你與這人同在時，請記住天路客的心性。按你所能與這人同在。請緊記，你與這人同在，不是要給建議，解決問題或甚至幫助他，而只是與他同在，學習設身處地代入其處境。

期間，請盡力聆聽，而非說話。提醒自己，基督想透過這受苦者的生命與你相遇。切莫低估你單單「同在」帶來的意義。請注意你的思想和感受，且要敏於任何來自神的微小聲音。

相遇過後，請反思內心的反應。也許可跟靈友分享你的經歷。向神求問，你可從這經歷學會甚麼。

這個邁向整合默觀和爭取公義憐憫社會的個人靈程，以上述的操練為起點，卻非終點。親身接觸他人的苦難，叫我們接通自己的哀傷和恐懼。我們得面對面正視自己內心潛伏的自私和自我中心的強大力量。我們會發現自己內心的頑梗、作惡和破壞的能力。然而正是在這乾旱無水之地，只要我們向聖靈開放，神就會靜悄悄著手轉化我們的心。神的憐憫在人心中如種子生長，開起花來，生命轉化就會出現，非於感情用事的關懷行動，隨之而起我們獲得勇氣，向意圖摧毀人生命的執政掌權者說真話。我們內心漸漸渴望一個人人得到公義憐憫的社會。這一切能以漸漸反映在我們的生活中，就是我們天路客的見證。

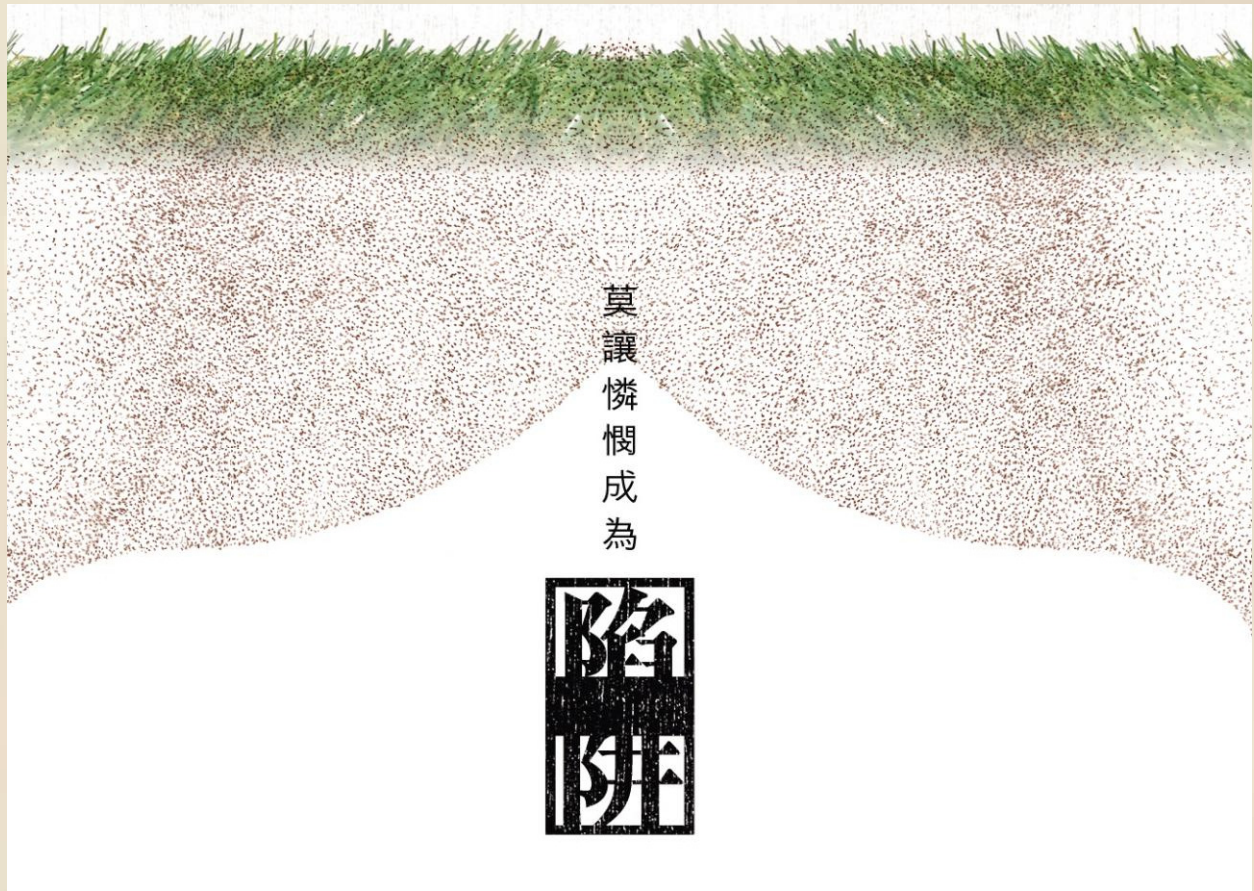
我們成為合神心意的人，不是在私人宗教領域，而是在這屬於神的破碎和受傷的世界。真正與神同在的人生，能開啟人的心眼看見，基督與受苦的人同在，增強我們對鄰舍痛苦的覺識，並吸引追隨基督的人投入人類現今的掙扎。約翰衛斯理（John Wesley）是推動十八世紀福音派大覺醒運動的關鍵人物，他不斷強調：「若非在社會上聖潔，就沒有聖潔。」因此，整合默觀、憐憫及爭取公義，對我們至關重要。

（作者是南非伯諾尼北地循道教會牧師）

（承蒙中國宣道神學院允准轉載，本文原題為〈陶冶天路客的心性：整合默觀、憐憫及爭取公義〉，刊於中國宣道神學院出版：《靈深一席談》第十二期，頁 82-88。篇幅所限，內容經編輯刪節。）

莫讓憐憫成為「陷阱」

呂君望



「行公義，好憐憫」是神對世人的要求，更是對屬祂兒女的要求。神的要求絕對合理，因為祂本是有憐憫、有恩典的神，更是發憐憫的神（參詩一〇三 8；羅九 16）。主耶穌是一位滿有憐憫心腸的人子，祂在世時，已留下很多寶貴的榜樣。我們實踐憐憫確是責無旁貸。每當我們聽到：「你們基督徒很有愛心、有憐憫」，我們心中難免很興奮。然而，在我二十多年的牧會體驗中，我認為若「憐憫」不適當地施予或接受，是可以成為施行憐憫的人（下稱：施憐者）及受憐憫的人（下稱：受憐者）雙方的「陷阱」。

一、「幫倒忙」的憐憫

過度及不理性的憐憫，令受憐者對施憐者產生倚賴，忽略自己的責任。受憐者漸漸以受害者自居，身邊人都應助其解決當前或一直以來的問題，「奉旨」式的要求別人。例如：受憐者半夜失眠，動輒便致電施憐者「求助」，認為是理所當然，倘若遭到拒絕，會反過來責怪別人無憐愛的心，失去自助意識。施憐者若對受憐者有求必應，實無助解決對方問題，只令自己陷入「疲於奔命」的陷阱。為此，施憐者可主動與受憐者約法三章，讓對方知道自己的責任、施憐者的角色及要求，既不拒也不縱，違者自誤。

二、「縱容式」的憐憫

施憐者盲目施行憐憫，忽略當中隱藏的問題，甚至罪惡的存在，既是誤導，更是縱容。最近，事奉教會有一位新朋友願意決志信耶穌，他在分享時坦承自己因好賭欠下巨債，曾多次想自殺，以免連累家人。起初他表示希望尋求教會意見及神的幫助，我們都樂意聆聽他的心聲，沒有因此拒絕他；此外，我們會告知他當前的難處及要承擔的責任，也帶領他在神面前認罪悔改，讓神引導他當行的路，以及轉介合適的機構跟進。可惜，他並沒有真正悔改或願意付代價，只當教會作救生圈。故此，我們決定採取被動的策略，目的是讓當事人學習真正悔改抓緊神，並願意承擔責任。誠然，人誰無錯，受苦者確需要被接納、蒙憐憫，重新得力站起來。然而，施憐者必須讓對方知道自已的問題，憐憫的同時，要用愛心提醒對方必須回轉歸向聖潔的神（參何十 1-2）。

過去，筆者的事奉堂會常有陌生人上門分享他們的難處，最終是要求金錢的施予。這些絕大部分都是濫用教會愛心的人，編作故事以求獲取利益。誠然，有些很難判斷真假，牧者惟有以實物作出關心；對於明顯的欺騙，會當面揭穿或以退為進令他們知難而退。無知的憐憫，只會令不是真正受憐者得寸進尺，食髓知味，這不是神憐憫的模式。（參賽五十四 8；彌七 19）

三、「對比式」的憐憫

因憐憫導致施受雙方關係出現不正確的對比。施憐者沒考慮受憐者的感受或尊嚴，只按理性「想當然」地施予憐憫，甚至強行憐憫別人。倘若受憐者自尊心強，會嚴加拒絕，相反，會令受憐者漸漸變得自我形象低落。這樣，施憐者和受憐者彼此間會產生如高低、強弱、有無等對比思想，把人性本有的平等、尊貴的身分扭曲，把憐憫變成施捨，受憐憫變作行乞般。憐憫別人是本於從神而來的愛，願與對方一同承受、承擔當前的苦難，是人性平等而美善的彰顯（如歐洲國家接收中東的難民）。施憐者必須留意自己的態度及用語，避免對方產生誤會。

四、「誤導式」的憐憫

在受憐者的心中，或許對施憐者心存感激，會有意無意地讚揚對方，容易令施憐者自我陶醉，誤以為沒有自己不行，即或感到力有不及，也不願放手。施憐者視受憐者為得榮耀的媒介，忘記自己只是神的使者，去幫助真正有需要的人。施憐者必須坦誠向受憐者表達，一切的感動及能力來自神，請對方不要忽略把榮耀及感謝歸給祂。同時，在憐憫的過程中，必須讓受憐者確知，最終的倚靠不是施憐的人或教會，而是愛他的神！

五、「幫多了」的憐憫

施受雙方忽略彼此應有的界線。一位育有一子的離婚姊妹，信主後參加了一所教會的崇拜及聚會；教會內一位非常熱心的已婚弟兄體恤她獨力照顧兒子的難處，很關心這位姊妹。這位外表柔弱的姊妹難得有人願意付出關心，自然傾出愛慕之心，情慾的陷阱自此出現，結果也是大家不願見到的。在輔導或關懷的事上，不要看自己過於所當看的，慎防撒但的迷惑，最重要是謹守兩性有別，在施憐憫的過程中，適可而止，免生誤會或陷在試探中。

現今世人因為人性的自身限制，加上施行憐憫可能帶來的傷害、失望，就望之而卻步，抱持「多一事，不如少一事」、「批判多於體諒、審判先於憐憫」的心態。然而，屬神的人都經歷過神的憐憫，必明白神對我們的要求，我們可否如彌迦先知的勸勉：「行公義，好憐憫」？憐憫是屬神的人應有的表現，重要的是存謙卑的心與神同行。惟有如此，我們才能正確及有力地行在憐憫別人的道路上，而不落入陷阱裡！

(作者是本會董事及尖沙咀潮人生命堂牧師)

從派飯到生命的糧

爾悅



兩幅圖畫

說到憐憫，腦海裡浮現出兩幅圖畫。一幅在加利利，臨近黃昏晚膳的時候，耶穌面對萬多飢腸轆轤的跟隨者，祂拿起小孩奉獻出來的五餅二魚，舉手祝謝後分派開去，一下子就餵飽他們（參太十四 13-21）。另一幅在撒瑪利亞，烈日正午，耶穌獨坐井旁，等候來打水的婦人；婦人與耶穌經過一番寒暄，驚覺自己的渴，惟有耶穌這活水泉源才能滿足她（參約四 4-26）。她得著福音，也回村裡傳福音，更帶著村民去見那福音的源頭。

這兩幅圖畫似乎映照著現時教會對憐憫的兩種回應。二千多年前耶穌面對逾萬前來聽道的群眾，算是個超大型聚會，熱鬧異常。但那吃過五餅二魚的人，其後能緊緊跟隨主的究有幾人？井旁只有一個婦人聽道，她回到村裡作見證後，蜂湧到耶穌跟前的卻有一群。

一個也不失落

教會努力廣傳福音，將主最大的憐憫告訴世人是重要的，而實踐憐憫，關心孤兒寡婦、貧困老弱也是教會挺基本的慈惠服侍。近年有些香港教會興起派飯，有受患者裹腹的需要得到滿足，有的更從這盒飯得到耶穌那生命的糧。然而，兩者的比例又如何？有牧者曾這樣分享說：「要將這服侍延伸到不同社區，難度不大，不過，當受患者星期日來到教會，坐在會眾旁邊敬拜，跟會眾握手，就不是每一位會眾都喜歡。」

筆者想到另一幅圖畫：福伯常接受教會派飯，心存感激。一個主日清晨，他拿著老鄉從家鄉帶來的幾隻熟蛋踏入教會，舉起被污垢染黑的手遞給在門口接待的傳道，他帶點愕然的接過，擱在一旁。路過的會眾看著福伯的衣裝和舉措，有點訝然。傳道跟著邀請他坐在一位中年執事旁，也請他幫忙照顧，畢竟福伯是第一次參加崇拜的新朋友。聚會後，福伯離去，執事走到傳道面前輕聲說：「你要多點留心他，他身上有陣陣異味。」傳道聽著這話、想著會眾的眼神、看著擱在一旁的熟蛋，心如風浪波動，祈求主來平靜。

「是」的憐憫

「憐憫」，從來不是主耶穌的問題，因為祂是憐憫的主，祂願意每顆心靈都得著憐憫。「憐憫」，也不光是一盒飯的問題，我們的手與受惠者的手只是幾公分距離，但傳遞給受惠者的飯，僅只是以解燃眉之急的一盒飯，抑或是耶穌那永恆生命的糧，關鍵在施予者的心。

施予者心裡是否有憐憫，這不是「作」(doing) 的問題，而是「是」(being) 的問題。憐憫是生命的關懷，並非單單的物質施予。因此，施予者「是」一個憐憫人的人，比施予者「作」憐憫的事更重要。無庸置疑，為主作憐憫的事原已不易，要「是」一個憐憫的人，更需為主裝備自己。筆者近閱一篇由南非教會的克森牧師 (Trevor Hudson) 所寫有關踐行憐憫的文章 (編按：此文已轉載於本期《傳書》第 4 至 7 頁)，克辛牧師從個人對憐憫的檢視與實踐中，鼓勵讀者思考：我們是否願意親身接觸正在受苦的鄰舍？細心聆聽他們的心聲？又在安靜裡留心聽取主向個人發出的微聲，並反思這經驗的過程，跟從神向「我」發出的呼喚，以行動踐行憐憫。

生命的糧

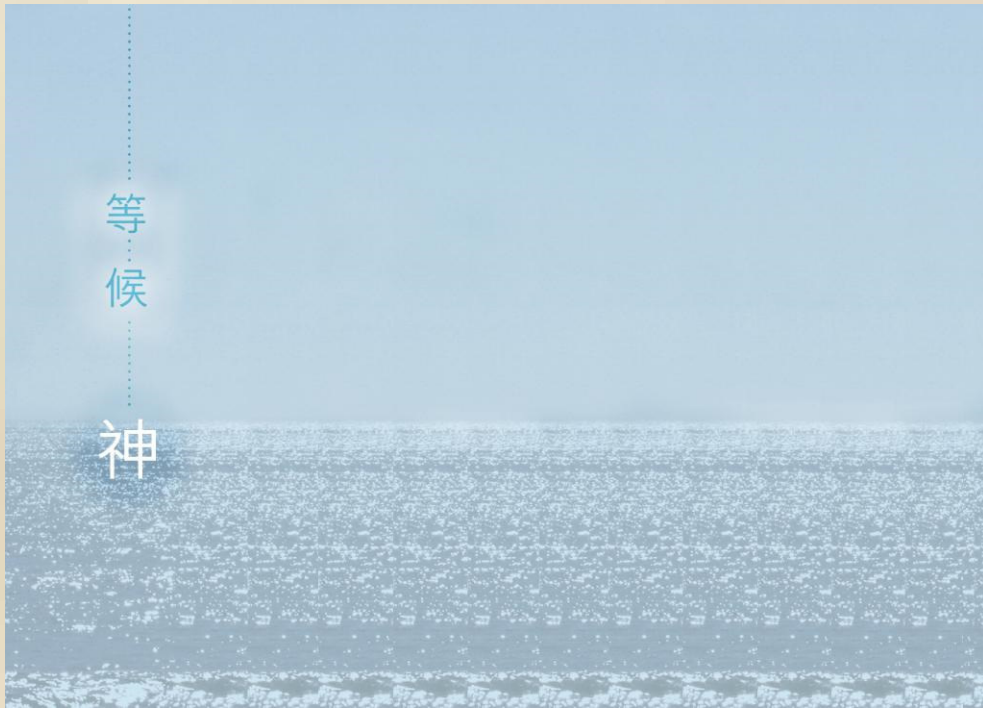
當傳道、執事、信徒有憐憫，並在言行舉止中，一點一滴滲透出來，這種憐憫，才是真正的憐憫。我們要像耶穌踏進受歧視的撒瑪利亞，碰觸那些靈魂饑渴者的心。我們的心既要接上那活水泉源，也要流到那饑渴者的心靈，這樣的憐憫，才能帶來生命的改變。

耶穌在約翰福音第六章 27 及 39 節說：「不要為那必壞的食物勞力，要為那存到永生的食物勞力，就是人子要賜給你們的.....祂所賜給我的，叫我一個也不失落。」(約六 27、39) 不失落主對我們的憐憫、不失落福伯、也不失落我們憐憫的心。我們願意為主呈獻自己嗎？

(作者是香港一小型堂會牧師，著有《穿越 - - 剎那生命見永恆》一書。)

等候神

■ 劉文亮



等候神，直到經歷核心價值的重整與安放，就是「要命」的功課。

聖經撒母耳記上十三章記載，掃羅王在吉甲等候撒母耳來，那時正要面臨一場大戰，但要先在百姓面前獻祭。這是一次誓師大會，奉神之名出師，舉行這事的正是神所揀選的士師兼先知撒母耳。他來，就是神的「臨在」；神是主角，由祂肯定掃羅帶領大家一同作戰。掃羅作為以色列第一個王，奉主之名統領百姓，經歷了一場又一場戰事，讓他踏實地成為神所選召的王！

核心價值

若掃羅還是以前的小子，一無所有，他只好等；但今天，他已被膏立，大家早「宣誓」認定其王權，如今的他，已進入人生高峰。但是，撒母耳遲到了！算吧！遲就遲，就等著你來！

然而，有百姓不耐煩走了。因著他們代表擁有的支持，於是，人的數目俘虜了掃羅的心。當人間的肯定減少，敵人的大軍卻在集結，神的使者仍不出現.....人的挫敗感和疑惑就出來了。人生明明在高峰，如今要承受下滑.....每一個人離去，代表掃羅的力量、權柄、身分，甚至人生意義都一點一滴流逝！

朋友，等候神時，你想要甚麼？你的核心價值是甚麼？你手中的一切重要呢，還是神比一切重要？

這時的掃羅只看到，剛到手的王位尊榮，若不立即獻祭，這班人就走光了，到時撒母耳來到也失去意義。想到失去意義，就想到人生灰暗、不受歡迎、無能的王、孤單、失敗、一無所有、一無所是！若這些人全都走了，還有甚麼？只有神的肯定足夠統領全以色列嗎？於是，掃羅決定了留下賓客的最後絕招：「各位，我來！」他代替撒母耳進行獻祭。

其實，若百姓走光了，他還肯等候，心靈就經歷清洗，一心以我主我神為首了！

心靈調校

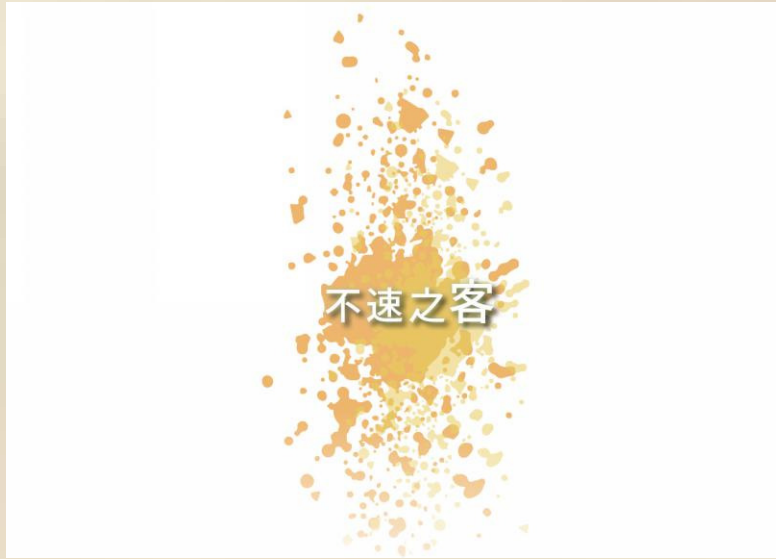
心來到神面前等候，就要面迎剝奪：剝去一切使生命自我感覺良好的東西。這個旅程中，心靈會不斷掙扎，世界與神之間互相砥礪，天秤會漸漸傾側，倒向人呢還是倒向神，存乎一心！掃羅的第一個屬靈考驗，全然「考」出了他有多真心以神為首，他失敗了！他的王位，只好留給大衛那小子，因他認定了神：「願人永遠尊祢的名為大，說：『萬軍之耶和華是治理以色列的神。』這樣，祢僕人大衛的家必在祢面前堅立。」（撒下七 26）

朋友，等候神是心靈調校：這空白的孤寂，這一無所是的我，隨時間流逝，「不是」又「不是」，直到我甚麼都不是.....放下人間一切榮耀與擁有，直等到甘心情願，「神啊！祢是我的主，我的好處不在祢以外！」（參詩十六 2）

（作者是生命福音事工協會總幹事）

不速之客 (可十四 1-11)

何述儉



引言

傳道者早明言，人一生所作的必遭遺忘：「已過的世代，無人記念；將來的世代，後來的人也不記念。」（傳一 11）但主耶穌曾命門徒，無論在何處傳福音，也要記念一個女人所作的（參十四 9）！究竟當中有何值得主耶穌稱讚？

不請自來 (可十四 1-3)

逾越節是慶祝神拯救的日子。但以色列的宗教領袖、祭司長和文士竟於這日子密謀殺害彌賽亞主耶穌，確是莫大諷刺（參十四 1-2）！當主耶穌和門徒來到西門家時，竟有不速之客把一瓶遠自印度罕貴的真哪噠香膏打破，不是把幾滴灑在耶穌頭上，而是以整瓶香膏抹耶穌的頭（參十四 3）。

是有識.....

十二門徒中，還是猶大別具慧眼，一眼看出這瓶真哪達香膏價值不菲，市值三十兩銀子，足足是一個奴隸的價錢。於是與身邊的門徒說：「何必枉費香膏呢？可賣出這香膏賙濟窮人。」（參十四 4-5 上）其餘的門徒則怪責這女人風頭蓋過他們，故此「向那女人生氣。」（參十四 5 下）

.....還是無知

主耶穌指出這女人把香膏澆在祂頭上，是預先給祂安葬作準備（參十四 8）。此言一出，門徒頓感無地自容。因主耶穌曾三次向門徒預言祂必將為世人的罪上十字架，但門徒始終沒領會。反之，這女子卻曉得為主耶穌的犧牲作準備。惟別弄錯，主耶穌不是叫門徒記念這女人，而是她所作的。兩日後，主耶穌在逾越節晚餐上訂立主餐，並命令門徒「應當如此行，為的是記念我。」（參林前十一 23-25）

沒料到這事反叫猶大定下賣主賣友的心（參可十四 10-11）。現下猶大既自動送上門，祭司長和文士就決意於逾越節期間處決主耶穌。這一切似不經意的說，是主耶穌定意為世人捨身十架，而非祭司長和文士手下的受害者！

應用

有人為金錢放棄主耶穌，也有人為主耶穌放棄金錢。這正是同一晚上，「這女人所作」與「猶大所作」的分別。為愛所作的，在沒有愛的人眼中總是浪費，就如猶大目睹了一個愛的行動，卻標籤為奢侈浪費。一個人的表達往往是從心而發。猶大沒真的看到給主耶穌的禮物。當他試圖給禮物定價，足證他從沒看到；若他真看到女人給耶穌的禮物，便會知那是無價的。

愛從不計算付出多少；多少從不是愛的考慮。對有愛的人而言，就算付上一切，甚至犧牲性命，也屬閒事。愛有時會叫我們做出近乎魯莽、不顧一切的決定，就如父母愛子女一樣。若先計算回報才付出，就不是愛了。

主耶穌因愛我們來到世上，傾盡祂的性命，那我們該怎樣回應這份大愛？

（作者是恩福聖經學院副院長）

把我的筆獻給祢——滌然

■ 吳述塵



滌然，原名歐陽仁，是位師母；可能她的寫作太出名了，認識牧師的人反而不多。

滌然自小在基督教家庭長大，對文字的興趣，主要受兩位至親影響。一位是她的父親，他是內地會牧師，閒時喜歡翻閱訂來的基督教刊物，這些刊物給了她不少滋養。暑假時，父親也教她書法，遇到字體寫得不端正，不單指正她，也教導她每個字的意思。另一位是她的舅父，他是個中醫，家裡藏書豐富，都是線裝的古典小說；她年紀小，不盡明白，但她曾分享說：「慢慢看，多看就自然懂了。」

她喜歡看書，會摘錄書中佳句，留作模仿、參考之用。中學時，她已儲得滿滿的幾大本；又投稿報章，視寫作為嗜好。

她的筆

二十六歲時，主的呼召臨到，叫滌然奉獻她的筆。她心裡疑惑：「主啊！我已經是個師母，不是已經奉獻給祢嗎？我的筆，是我的嗜好啊！」主藉她身邊一位朋友回應。那朋友是文字工作者，不幸患上鼻咽癌，到日本求醫，並在主面前許願說：「主啊！若祢醫治我，我就奉獻給祢。」結果他沒被治好，從日本回來的，只是一盅骨灰。

她看著骨灰盅，耳邊響起一把聲音：「我奉獻我的筆，奉獻得太遲了。你呢？你怎麼樣？」她心裡滿是掙扎，她已嫁給牧師，當師母已經是件苦差，又再奉獻寫作，真是苦上加苦呀，她不願意。另外，寫作是她的興趣，天馬行空，甚麼都可以寫，但宗教文章，條條框框多，沒甚麼題材可說。然而心裡另有聲音對她說：「你不要期望懂了才去做，你願意順服就好。你忘記打魚的彼得嗎？順著主的吩咐，魚就被打上來，並且是豐豐富富的。」（參路五 5）結果，她順服下來並分享道：「當時的快樂、平安是沒法說出來的。」她也給自己一個筆名——「滌然」。「滌」是洗乾淨的意思，「然」是學習，她要學像她爸爸。

她的寫

滌然的著作有五十多本，範圍廣泛：有小說、散文、劇本、傳記、信箱答問，也有詩歌和專題。眾多文體中，她認為書信體寫來最輕省：「很容易，收到兄姊問題，回信就可以了。」提到小說，她羞羞的說：「以前不懂，只是說完一個故事，然後加一節經文，就以為是小說了，不知怎樣將真理融入。至於劇本，起初都是翻譯外國的，演出時總不是味兒，因始終是別人的。後來改為自己創作劇本，交給年青人演出，情況好多了，不單生動，也有生命。」她也寫了四本傳記，都是身邊的摯友親人：《我的母親菊秀》寫母親、《主僕史祈生》寫丈夫、《永不止息》是自傳、《生命的樂章——鋼琴大師許路加的故事》寫故友。

滌然的著作中，數量最多的是史牧師的講道集，共十四本；從她編錄的講章，可見他倆彼此在主話語裡的盟愛。

滌然很有恩賜，寫得又快又準。平常人家寫作，磨來磨去也想不出片言隻語，但她靈感湧現，一般一兩個小時就手到稿來。她曾經有這樣的經驗：節期的劇本，蘊釀了很長時間仍無法完成，到了星期四上午，一坐下來就寫畢，她相信是主跟她說話。滌然寫作不單快而準，更不用寫草稿，一字一字寫在原稿紙上，在電腦仍不發達的時代，她在完稿後直接傳真出去，利落妥當，叫編輯們心感安穩。

她的編

滌然也曾當過編輯。丈夫史祈生牧師在她五十八歲時離世，她移居到夏威夷，問主說：「我能為你做甚麼？」她原意是在那地方開一間中文書店，售賣信仰書籍，後來吳思溥牧師找她，分享出版家庭雜誌的領受，不是邀請她寫作，卻是叫她當總編輯。她心裡害怕，從來只有寫，沒有編，但考慮了一陣子，終於接受。她想到，雜誌給寫作的人有投稿的園地，也能栽培更多人寫作，於是帶著這份心意經營。年青時投稿，無論出版社收到收不到，總是音訊渺然，她改變這慣性，必定給投稿者回覆。若是退稿，一般總是三言兩語就打發過去，她卻特別慎重處理：「退稿的信要寫得更好。」而退稿原因，都說因稿件太擠，沒位置刊登，從來不說人家寫得不好。

她雖有這份慈心，但也有得罪人家的時候。雜誌每期四萬字，人家寄來一萬字講章，佔去四分之一篇幅，怎辦？她刪去故事、比喻，只留下精華，因而引來人家說話。

滌然在六十四歲時罹患乳癌，診治後康復，留下《癌戰》這本生命見證。七年後癌病復發，2004年於夏威夷安息主懷。在她的安息禮拜裡，教會兄姊用歌聲和笑聲歡送她生命最後一程，小女兒在她和主面前獻舞，歡送母親一生與文共舞——把她的筆獻給主的見證。

（作者是堂會牧師，盼藉早期屬靈人的生命見證，勉勵信徒。）



花花的爸爸經常不在家，但來家中聚會的肢體們常說爸爸在外講道及帶聚會果效多好，多受歡迎，所以花花從小就覺得不能給爸爸丟臉，她在教會內的學習與事奉都是領先的。

高三時，爸爸病重被調回老家事奉，但因是縣城，還得經常照看下面的鄉鎮教會而馬不停蹄，病也就不見好，但爸爸總說，靠禱告神必醫治。實在媽媽也常為教會所發的微薄薪資發愁，顧得了日常就顧不了醫病，還有就是花花要考大學了，將來的學費怎辦？最後媽媽推掉教會大部分事奉，在一家酒店做半職洗衣，為此惹來不少議論，說她愛錢，沒信心。花花很生氣，心疼爸媽，不想考大學了，但爸媽說借錢也要供她，這樣才能放心她日後的生活。花花疑惑了，不是說神會看顧事奉祂、愛祂的人嗎？但看到爸媽的情況，及周遭對「前途」的說法，她茫然了.....

發現自己興趣

然而，花花還是有想法的，因為是獨女，爸媽的晚年要靠她，為方便照顧，將來工作結婚也要就近爸爸的事奉地點；所以高考後花花選讀省城的大學，雖不喜歡數字，還是選讀了在家鄉易找工作的財務，因她必須要多賺錢。

花花到校不久就找到附近的教會聚會，並很快參與事奉。聖誕晚會，她被派作主持，任新娘化妝師的許姐替她化妝，花花本不覺需要，但不好推。許姐邊化妝邊談心靈美與妝容美的配合，聽得花花對美的觀念有了逆轉。她開始留意身邊的事物，驚歎神創造的無不美麗。許姐為幫她減輕家庭負擔，邀她當學徒賺些零錢。花花欣然答允，此後更愈學愈有興趣，偶爾還耽擱了上課的時間。

畢業了，為了家中債項，花花不捨地照原定計劃回鄉工作。但她對數字愈來愈厭煩，按計數機的手指總不時停下，在空中似仍拿著化妝掃在揮動.....花花心中暗驚，老闆認識爸爸，絕不能在工作上丟爸爸的臉，還有教會的臉、主耶穌的臉！不能再想化妝了，但心情就那樣地一直沉、沉、沉.....

認清自己的路

拖著心中的疲憊回家，爸媽提出要來一次詳談。為免他們擔心，花花起先隱藏實情，但最終還是說出自己的困惑。爸爸聽後沉默良久，跟著表示債務壓力雖重，但若綑綁得花花不能開心過活，消沉下去就不值得了，相信主也不喜悅，且她已找到自己的興趣所在，就更應努力去闖自己的路。爸爸更表示，他也是認清自己的路，雖貧困仍甘心一路走下去的，並不覺得委屈丟臉，因內心所享的豐富根本無法計算。

這夜，花花在現實、責任、未來、孝順、親情等等中糾結，久久不能成眠.....

(作者乃自由傳道及文字工作者)

抗戰中期的學生福音工作

文/黃錫培 整理/李步正



1941 年 12 月，日軍偷襲珍珠港，第二次世界大戰揭幕，中國成了盟軍戰場。1942 年《億萬華民》刊登了中國學生福音工作的報導：「1927 年，學生推動『排基運動』（Anti-Christian Movement）是基督教在中國的低潮，1937 年抗戰開始，學生對基督教的態度改變過來，不少人承認：只有耶穌基督，才是道德重整和靈性力量的源頭。各宣教機構抓緊時機，分派宣教士做學生工作。」內地會在中國多省均有學生福音工作，宣教士舉辦英語查經班吸引學生來聚會，使多人有機會認識生命之道。

「目前中國有四萬大學生，約有四千位是基督徒。上海的學生基督徒團契成員由抗戰前的 120 人增至二千人。戰事仍在進行中，我們無法預測戰後是否仍有機會。但『趁著白日，我們必須做那差我來者的工；黑夜將到，就沒有人能做工了。』（約九 4）」

貴州省安順

1942 年初，賴恩融教士來信：「學生工作的果效令人非常興奮，參加查經班的人數上升，質素很好。寒假期間，醫學院師生要求每天都上課，課程包括英語拼音、聖經朗誦、基督教歷史、聖經預言和英語會話等。獸醫學院同學邀請我每週到校演講一次，還要我回應他們的發問，我的講座主題是基督教歷史。」

1942 年秋，賴教士再次來信：「得一位信徒校長之助，我在陸軍醫學院舉辦男士查經班。這位到過比利時和法國留學的法學博士校長，及醫學院圖書館館長趙先生，均可代替我來主持查經班；他們十分喜歡到大街福音堂幫忙，每晚都有許多人來聽福音。有興趣參加查經班的人繼續增多，醫學院約有十五名醫生和學生要求洗禮。」

1943 年春，賴教士來信：「多麼令人興奮，看到傳道人石先生為二十二位男女施洗：兩名是醫科畢業生、一名護士畢業生、九名醫學院學生、兩名陸軍軍官、一名本地法院秘書、六名本會醫院和宣教中心員工，和一名藥商。當中五位是本地人，十七位是來自中國九個省份。」

1943 年夏，賴恩融教士來信：「最近中央政府權力延至本地，整個形勢改觀，主日崇拜人數大增，每週均超過百多人聚會，並且大部分是青年人，我的英語查經班和中文查經班都滿座。」

四川省樂山、江津

1942 年秋，羅克德教士來信：「我最近到訪峨眉山附近一所大學，參與主日的基督徒團契，並在一年級同學和理學院的午餐會上演講。後與校長共進晚餐，又拜訪教務長和各學院院長。武漢大學也遷到樂山復校，該校的基督徒團契選出倪先生為團契主席，他是內地會教會的會友。」

1943 年秋，江津的孫志道牧師來信：「從山西省洪洞遷來，原任內地會普潤中學校長的蘇曾元先生，熱心主工，在鄰近一所難民學校教書，學生超過六十名，均慕道心切。同工竇文繁教士應邀，向學生講了五堂道。我們必須為蘇先生和這群同學代禱。」

1943 年冬，羅教士來信：「聖誕節前，學生基督徒團契舉辦了為期一週的查經班。在寒冷的清晨，學生匆匆用過早點，就夾著聖經來聚會。這份渴慕認識主的心，令人興奮。」

劉同學是生物系的研究生，去年夏天，他的一隻手烙傷了，養傷時間著，拿起聖經來讀。秋季開課後他便參加英語查經班及中文主日崇拜，後來更在我家談道時決志信主。他的論文指導教授說，每次碰見他都是拿著聖經，向人作見證、傳福音。劉同學曾對教會傳道人提及，若能回鄉，他會全時間奉獻歸主所用，將福音帶返家鄉。」

陝西省城固、洋縣

1942 年秋，孔保羅教士報告：「這三年來，城固這小市鎮，變成西北區的文化中心，因抗戰期間，國立西北大學、師範學院和數間著名中學，均遷到本地。我們受邀參與教學工作，特別在外文系教授高年班課程。校長的妻子是基督徒，見我們有點猶豫不決，便指出以教師身分可更接近學生，了解他們的需要；校方也允許在課程設計上偏重基督信仰。我們因此答允了。」

我們從夏令班開始教授，六週內，每天平均有一百名學生，參加二十班英語查經班。另外，我們用英文聖經來教英文，讓學生認識神的話；我們預先給學生一段經文備課，上課時給他們講解。我們在學校工作時，每天都忙著向學生傳福音。

大學當局不僅器重我們，更請我妻子擔任師範學院大四的校監，又委任為全校大三的校監，我們可與學生個別交談，協助他們解決個人問題。我們只是宣教士，卻得到國立大學的聘請，可謂近乎神蹟！

去年聖誕節前夕，我們特別為教授們舉辦聖誕晚會，約有四十位出席，在宴會內的博士，比我在美國任何一處聚會還多。我們一起唱聖誕詩，讀聖經裡記載耶穌出生的故事，並由柏盛德教士分享聖誕節的意義，會後有茶點招待。聚會得到賓客的歡迎，願意日後繼續參與。」

1943 年秋，洋縣的德仁基師母來信：「這次中學生夏令會是中英文雙語聚會。清晨五時半開始早禱會，有約十至十五人參加；接著是靈修會，大會主題是『耶穌基督生平』。由來自安徽省年僅二十一歲的城固大學生滕同學主講，會眾無論老幼，均能得到幫助。」

上午聚會完畢，會眾回家休息用膳，晚上再來聽舊約歷史，由另一位城固大學生盧同學負責。接著是音樂會，唱的差不多全是英文歌，大家都踴躍參加。整個夏令會平均有四十人參與。」

雲南省澄江

趙立德師母在澄江報告：「許多大學由沿海遷往內陸這兩三千人口的小鎮，學生和教授約佔二千人，他們到不同的教會聚會。大學裡的基督徒組成團契，每主日早晨九時，就有 150 至二百位學生和教授來參加聚會。我們受邀負責講道和開辦英語查經班，班上平均有二十五位學員，已有數位接受主。有學生寫信給宣教士說：『我們雖屬於不同國家，但基督的愛把我們連繫起來，也許他日我們還會在異地重逢，願您在主內身心愉快。至於我，每年都有不同經歷，年紀愈長愈體會到基督真正的寬恕。假如我有機會讀神學，我希望成為傳道人。』」

甘肅省蘭州

1942 年，李湛恩教士報告：「我們在大學開設英語查經班，主日晚上的青年聚會也不錯，目前有幾位在銀行工作的青年很熱心，戴禮文教士和我正栽培一些慕道友.....星期六晚的英語查經班，已經辦了三年，人數達四十一人。本地一所中學校長慕道甚切，他邀請我每週一次，向高中三年級同學，講述基督生平。」

1943 年夏，李教士再報告：「今年 2 月，我們在家舉辦了學生冬令會，上午兩堂聚會，下午一堂，晚上一堂公開聚會。有十二位弟兄留宿；另有二三十人參加晚上的聚會。第三天的晚會有數位參加者決志歸主！」

星期六下午的見證會中，來自天津的弟兄說他信主多年，這次聚會使他渴望親近主，尋求復興。來自蘭州的弟兄原是不冷不熱的信徒，一晚聽道後，才醒悟過來知罪悔改。來自河南省鄆城的學生在年半前僱用一輛人力車，車夫是位基督徒，曾被騙又被劫，卻仍然信靠主，常常禱告，每晚必定讀聖經祈禱才睡。車夫的見證感動了學生，當他聽到有冬令會便立刻來參加，如今蒙恩歸主了。

最後，我要提到中學英文老師王存仁先生，他跟內地會很熟稔，不怕為主作見證。他來參加冬令會，不僅在金錢上支持，也講了一堂道。當見到自己的學生歸主，他非常高興。」

江西省贛縣

1943 年秋，高惟義教士報告：「贛縣並非大城，但城內治安良好，街道清潔，並且有一個很好的基督徒社區，像陸軍軍醫隊主持的本地醫院；醫院的主任醫官和他的助理醫官，都是很好的年輕基督徒，還有不少信主的護士，畢業於上海伯特利神學院，他們常用工餘時間向軍人傳福音。每主日下午，我們都往醫院向軍人傳道。

另外本地還有一所基督教學府，過去六年，日軍侵略中國，關閉了許多基督教中學。因此，許多學生和教師隨學校遷入自由區，超過四百名學生，逃難離開家鄉親友。他們許多都經歷流離失所，甚至遇到強盜，像其中一名男學生，被擄勒索，在賊窩中渡過七天，幾乎被撕票喪命，命危中求神拯救，感動賊首，憐其無人代贖而釋放他；後逃至本地繼續升學，計劃畢業後奉獻進入神學院，為主工作。」

(作者著有《捨命的愛》、《回首百年殉道血》(榮膺香港第五屆金書獎) 及《昔我往矣 - - 溫洲宣教士行傳》)

資料來源：

1. China's Millions, North American Edition, Toronto: China Inland Mission. 中國內地會月刊北美版《億萬華民》1943 年第 12, 13, 88, 89, 141 和 188 頁；1944 年第 12 至 13 和 45 頁。
2. China's Millions, London Edition, London: China Inland Mission. 中國內地會月刊英倫版《億萬華民》1942 年第 20 至 21 和 42 至 43 頁；1943 年第 11 和 37 頁；1944 年第 6 至 7 頁。
3. China Inland Mission: Register of China Inland Mission Missionaries and Associates, 1854-1948. 《內地會宣教士及夥伴宣教士註冊名錄》。
4. China Inland Mission: List of Missionaries and Their Stations. Shanghai: The Presbyterian Mission Press, January, 1925; January, 1931; January, 1935; January, 1940; December, 1946; January, 1949 and January, 1950.
5. Stanford, Edward: Atlas of the Chinese Empire. London: The China Inland Mission, 1908.
6. Field Enterprises Education Corporation: The World Book Encyclopedia, 1977.

7. 郭廷以著：《近代中國史綱》。香港：中文大學出版社，1996，全二冊。
8. 中國人民政治協商會議、西南地區文史資料協作會議編：《抗戰時期內遷西南的高等院校》。貴陽：貴州民族出版社，1988年。
9. 政協西南地區文史資料委員會編：《抗戰時期西南的教育事業》。貴州省文交書店發行，1994。
10. 中華續行委辦會及中華全國基督教協會編：《中華基督教會年鑑》（1914-1918, 1921, 1924-1925, 1927-1928, 1929-1930, 1933, 1934-36）。台北：中國教會研究中心及橄欖基金會聯合再版，1983，全十三冊。
11. 滕近輝牧師著：《金輝歲月》滕近輝牧師八秩榮壽紀念。香港：宣道出版社，2002。
12. 滕近輝牧師著：《都是恩典》滕近輝牧師回憶錄。香港：宣道出版社，2009。



嘉和離去前的晚上，談到他的愛情觀：「我揮一揮衣袖，不帶走一點雲彩。」沒想到，第二天他就真的揮一揮其長衣袖，離開了我們。然而，他留下了漫天璀璨的雲彩.....

黃嘉和，在中六聽陳志揚先生與我的講道分享時，感受到神的呼召，要往泰國宣教。此後，神沒忘提醒他，於是他在香港大學裡學習泰語，多年間參與泰國短宣，又在香港教授泰國人廣東話，與教授香港短宣隊泰語。

美好見證

2014 年，已為人師的他，放棄三萬月薪及香港舒適的生活，到曼谷進修泰語。半年後以泰語考泰國大學入學試，考入泰南素叻他尼 (Surat Thani) 皇家師範大學的商業泰語系。他的英文在以千計的考生中名列第一；並以泰語考數學、科學等科目都能過關，為人津津樂道，這是他經歷眾多的神蹟奇事之一。於是，他成為大學中首個以碩士資歷讀本科的新鮮人 (freshman)，師兄姐戲稱他為「嘉和兄師弟」。

他邊讀書邊參與大學、中學與中國人的服侍，既全時間讀書，也全時間事奉，在所有群體中留下美好見證。他的謙卑、勤學，給師生留下深刻印象。很多泰國人耳熟能詳的生詞、諺語，嘉和都摸不著頭腦，要向同學請教；但當老師教怎樣搜尋圖書，或字典的編排原則，嘉和就成了班裡的小老師。他以加倍的時間完成所有功課，深得老師稱許，老師更常勉勵泰國同學要以他為榜樣。

嘉和有著一顆溫柔細膩的心，很多女孩子都自愧不如。他能明白身邊所有的朋友；又願意犧牲自己的需要，先去滿足身邊的人。常掛在他口邊的泰語是：「明白、不要緊、怕得要命、累得要命」。身邊的人都擔心他，他卻往往以別人為先，以事奉主為樂，從他身上，完全彰顯了耶穌道成肉身、捨己為人的素質。他的福音，是以他的溫柔、理解別人、勤奮與五色珠傳開的；也因為這種傳法，泰國人都接受了。

福音傳揚

在泰國三天的追思禮拜與最後的火葬禮，有八百多人次來向嘉和道別，當中近半是他的同學與老師；大學校長、校長秘書、教授等也親來致悼詞。來賓都得以聽聞福音，大家都說：嘉和向師生傳福音的宏願，現在達到了。

一粒麥子現在落在地裡死了，我們是多麼不捨他的離去，願意他的香氣仍在我們身邊圍轉。但造物主有其美意，要息去他的勞苦，要他以另一種形式，活在我們當中。在泰國的追思會中，眾多基督徒站起來，立志以嘉和為榜樣，成為更多新結出來的麥子。你呢？

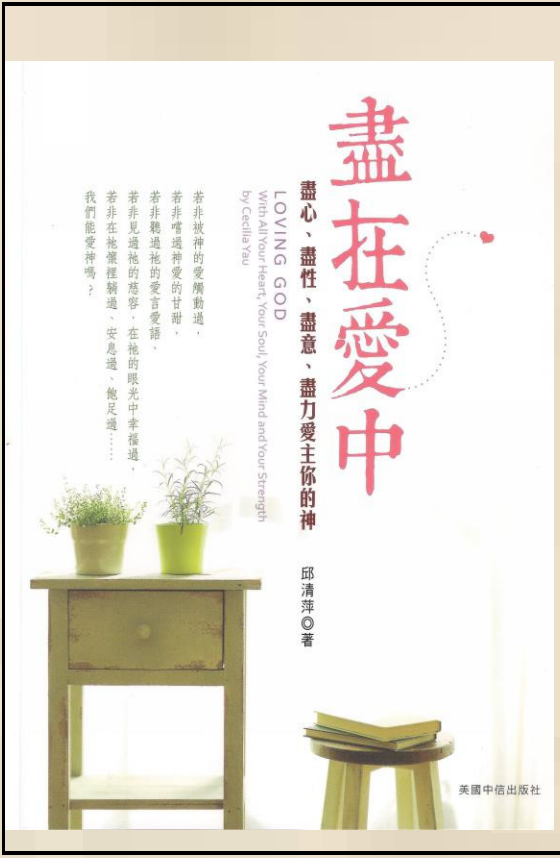
短期信徒宣教士黃嘉和弟兄於本年十月四日在泰國素叻他尼因交通意外離世。李偉良宣教士是嘉和的同工，也是他在工場的督導。

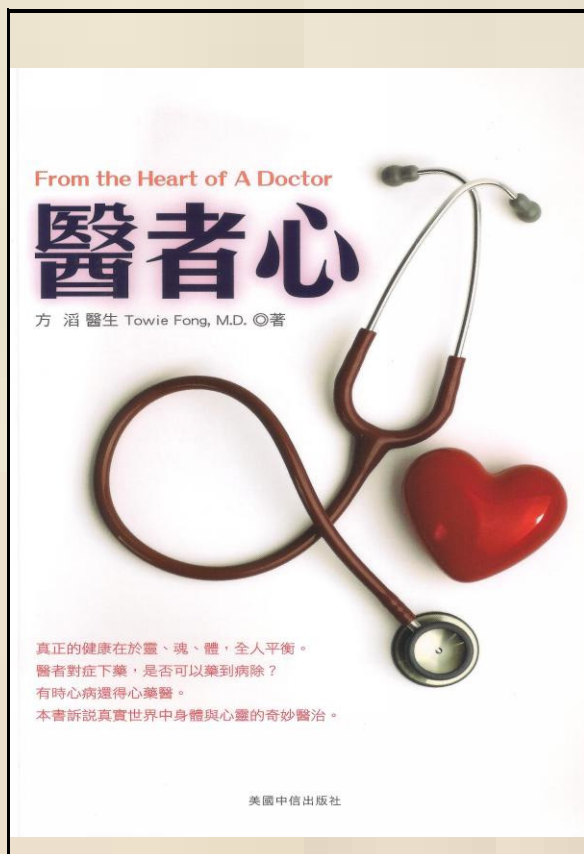
新書推介

跟隨主的道路從來都不易走，在這世代，更須時刻轉眼望向神，抓緊祂，腳步才不致搖動。

一年將盡，新年將至。你和神走遠了，還是走近了？你正享受比蜜甘甜的關係，還是在孤身擋冷風？當看見自己乾渴，看見旁人落在困惑中，別忘記可以尋求祂，被主的愛和話語再次澆灌、更新，繼續上路。

盼中信最新出版的兩本書籍能成為你和身邊人的祝福！

	作者：邱清萍 出版社：美國中信 出版日期：2015 年 10 月 頁數：303 邱清萍牧師繼《行在愛中》、《活在愛中》後又一力作！ 本書從靈修與實踐角度引領讀者進入與神相愛的關係中，以心、性、意、力來愛這位配得我們尊崇與俯伏敬拜的神。
---	---



作者：方滔

出版社：美國中信

出版日期：2015 年 9 月

頁數：232

作者醫術高明，尤其關注人的心靈健康；特意開辦非牟利診所服務病友、參與電台醫療節目解答聽眾心靈困苦。本書結集作者行醫和服侍之所思所感，並其中的奇問妙答，讓人明白福音。

差傳代禱消息

漁夫（創啟宣教士）：

感謝主在這一年的帶領和恩典;享受在忙碌中能與同路人互相扶持。

關珮而（日本信徒宣教士）：

請記念 12 月 20 日聖誕佈道會，求主讓未信者應邀出席，認識福音。

鄔麗霞（南韓信徒宣教士）：

鄔姊妹在工場的體驗和學習於 11 月底結束，求主引領她的前路。

時光凝留

攝影·文/曹姿嫻



照片能教時光凝留，所看為你所想所思；
二人面對面那一刻，是故友久別後重逢？
惟細看兩者的腳步，卻沒停下來的痕跡；
原來只是同在海旁，擦身而過的陌路人。

亞伯拉罕手持利刃，將以撒敬獻為祭時；
只睹惡父謀害親子？竟不見順服及信心！
在往大馬士革路上，掃羅突然瞎眼仆倒；
心中或念惡有惡報？卻不悉神裝備工人！

宣教事奉需要視野，不然或墜只視己見，
沒能分辨來龍去脈，不知不覺自以為是！
為何不停下求問主：願祢使我看的那刻，
是否不欲我只旁觀，而進入相片人群中？

合夥聯盟同得益

萬廣祥



「低層次者聚焦獨贏，稍優者爭取雙贏，卓越的表現在乎眾贏。」

台灣獨贏科技在其公司網頁有以下精采宣言：「客戶與合作企業，均對獨贏科技的專業技術與服務態度表達一致肯定的態度，所以，獨贏不只是獨贏，而是公司與客戶雙贏。」

互利共贏 (Mutual benefit)

今年 2 月中國外交部長王毅和俄羅斯外長拉夫羅夫、印度外長斯瓦拉傑會晤時表示：「摒棄你輸我贏、贏者通吃的舊套路，探索雙贏、多贏、共贏的新理念將是今後國際關係發展的正確方向。」
「中方提出探索構建以合作共贏為核心的新型國際關係。」

所謂「合作共贏」就是指共事雙方或多方在共同承擔一項任務的過程中互惠互利、相得益彰，能實現各方的共同利益。

戰國時七雄並立，西秦欲逐一擊破一統天下。縱橫家名士蘇秦分別遊說六國，動以合縱抗強秦，分析六國合則勝，分則敗。六國初時合作共贏，並邀蘇秦為六國宰相，主領合縱。可惜後來六國自相猜疑，導致分裂，終被強秦吞併。

聖經中亦多處論到合作共贏：「兩個人總比一個人好，因為二人勞碌同得美好的果效.....再者，二人同睡就都暖和，一人獨睡怎能暖和呢？有人攻勝孤身一人，若有二人便能敵擋他；三股合成的繩子不容易折斷。」（傳四 9、11-12）「你們是同心合意地興旺福音。」（腓一 5）

協作效能 (Collaboration)

協作是指在達成目標的過程中，部門與部門之間、個人與個人之間的協調與配合。協作應是多方面，只要是一個部門或崗位實現承擔的目標所必須得到的支援和配合，都應成為協作的內容。¹

中信國際成員分布於世界不同區域，但源於同一創辦人——王永信牧師。五十多年來，全球中信秉持使命宣言：福音傳華民，恩澤遍萬邦。每年各地差傳代表聚首一堂，舉行年度會議，也有團契分享。各地中信的架構、行政、財政和日常運作均各自獨立，然而維持合夥聯盟的關係。這方式既能因應各地特殊環境而具充分彈性，又達致共同協作的眾贏果效。

各地中信既因成立先後不同，發展又因環境有異，如何達致合夥聯盟同得益？筆者愚見認為必須：

1. 存異求同

夥伴之間，必須互相尊重，彼此欣賞，才得以構成宣教大業的輝煌發展。過去十年，各地多番磨合，把差距逐漸拉近，更美好合作指日可期。

2. 經驗分享與資源共享

不同地區有不一樣優勢，有些經驗豐富，有些資源較多，理應互補不足，彼此調節。特別是強大地區扶掖較弱小的，必能在宣教戰線上為主打美好的仗。

(作者是新西蘭中信董事會主席)

註釋：

1. 參 MBA 智庫百科

異象

■ 鄧振成

舊約 (ghah-zohn) : 神的話語和引導

默示

「沒有異象，民就放肆」（箴廿九 18）。

新約 (horama) : 異象、異夢

1) 看見特別的啟示

「彼得心裡正在猜疑之間，不知所看見的異象是甚麼意思。哥尼流所差來的人已經訪問到西門的家」（徒十 17）。

2) 激起

「在夜間有異象現與保羅。有一個馬其頓人站著求他說：『請你過到馬其頓來幫助我們。』」（徒十六 9）

（作者是頌恩浸信會傳道人、信義宗神學院教牧學博士候選人）

* * *

信息分享

文 / 李偉良

建立教會的異象

大學畢業後，我們一班弟兄姊妹背著青春的行囊，連袂流浪歐洲。在那微風吹拂的仲夏，我在童話城堡間捧讀著《細胞小組組長手冊》，李樂夫所形容小組教會那美麗的圖畫，看得我興奮莫名，又覺難以掌握。但至少我明白：這是關乎每個信徒委身，關乎建立一個關係密切無比的小組，關乎專注增殖小組、建立領袖.....

由於要趕赴少年團的夏令會，我提早離隊，打算獨個兒遊覽法國後便回港。第一次親炙歐洲開放的文化，在法國南部的海灘，我看到很多沒錢買太多布料的女郎，撒但用千年不變對付男人的詭計，令我心猿意馬。我慚愧地跑到了一座東正教堂，會眾華麗的衣裝與冷漠的態度讓我不敢入內，於是我坐在教堂外的地上禱告認罪，求主潔淨我的心靈。



在默想期間，忽然以下經文一字一字在腦海中清晰地呈現：「你們來到主面前，也就像活石，被建造成為靈宮，作聖潔的祭司，藉著耶穌基督奉獻上帝所悅納的靈祭。」（彼前二 5）我確知之前並不懂背這段經文。我把這異象存在心裡，細心咀嚼。

回港後我教會正式轉型為小組教會，我們帶領的少年群體也從 10 人增長到 100 人；二十年過去，再輾轉生出了 1000 個組員。現時我一家於泰國南部，在佛教與回教團體當中建立神的教會。

我漸漸確定，從上頭而來的異象，是要我一生以聖潔的生命，與弟兄姊妹共同建立教會。縱然當中要捨棄、要克服孤寂、要與困難角力，但我無悔，因為這是從神而來的異象。

（作者是香港中信駐泰國宣教士）

關顧宣教士子女社交需要

文/楊碧奇 翻譯/白羊



關顧宣教士子女是個複雜的議題，本文只集中談論其中一點：宣教士子女在社交方面的需要。

缺乏歸屬感

宣教士子女面對的一大問題是改變：隨著父母從一處走到另一處地方，他們的世界不斷改變。以我一位十一歲學生 Kim 為例，他說：「我六歲離開南韓，因爸媽要到新西蘭。一年後搬到中國，我被安排到英文學校上課，妹妹則上中文幼稚園。我倆都覺得很辛苦。兩年後，我們又搬到偏遠地區，接近一個少與外界接觸的族群。我失去了所有朋友。當時，我很寂寞。現在，我準備返家了，感到興奮。不過，離開家鄉五年，我對家鄉已印象模糊，不知南韓的學校是怎樣的。」

面對居住地不斷改變，或會令宣教士子女對身處之地缺乏歸屬感。在工場上，負責關顧宣教士子女的工作者會安排活動，或關設一個地方，讓這些孩子聚在一起，彼此交往，從而產生歸屬感。在較小的工場，工作人員相對也少，難有青年會所或主日學。因此有工作人員會在較繁榮的地方如省會等推行計劃，讓住在小城市或鄉鎮的孩子每月到省會住一星期，上補習課、參加活動、見見朋友。

教會的參與

至於宣教士母會的角色，就是可盡力幫助宣教士子女面對「無根」的問題。教會裡的家庭可採取主動，與宣教士子女保持聯絡。這種連繫最理想是在宣教士家庭往工場前已開始，如致送生日賀卡和禮物、發電郵、通電話、以 Skype 聯絡、探訪等，對促進彼此關係十分重要，因為這是向宣教士子女發出信息：「你是我們的一分子。我們關心你。」

差遣教會可著意建立友誼（宣教士家庭也須積極配合），讓宣教士子女產生歸屬感。惟要緊記：這些宣教士子女來自不同的文化背景，他們從小接受來自父母、自小生活的國家（甚至多個國家）文化。教會的肢體必須願意花時間，耐心了解他們，也讓他們慢慢了解你和他們的原屬國家。細心傾聽他們的故事吧，因為「他們是你們的一分子，你要為他們負責。」

盼透過工場弟兄姊妹和母會的努力，這些孩子能跨越困難，茁壯成長。

延伸閱讀：

Ho, Polly C. "Rice, Noodles, Bread or Chapati?: The Untold Stories of Asian MKs." Third Culture Kids Care Fellowship, 2013. 宣教士子女在書中訴說他們面對的挑戰、感受到的苦與樂，以及與主同行的心路歷程。

（作者是一名新加坡老師，目前在中國工作，是「在家上學」（home-schooling）家庭的支援導師。）

宣教士靈命更新之道

■ 洪少樂



1)順服的心

「祂雖然為兒子，還是因所受的苦難學了順從。」（來五 8）我以為基督本來就是順服的，原來主乃因苦難而學了順服。靈命更新可隨時發生，關鍵是有否立志過一個順服神的生活，主耶穌就是最「帥」的佼佼者！祂表明了一個真理，每當願意順服時，祂就會改變我們，從神的觀點看人生。

順服，能使靈命更新，原來不是能不能，乃是肯不肯。

2)安靜的心

曾在街上偶遇摩門教徒，我們夫婦二人與兩位青年對談，試圖釐清得救的真理。翌日早上安靜靈修，神讓我發現自己並沒好好愛他們，我應對他們說：「神很愛你們，你們在主耶穌裡因信心已得著救恩，不需用行為取悅上帝才可進天國。」

安靜，能使靈命更新，明白自己還未懂得去愛。「耶穌卻退到曠野去禱告」（路五 16）。

3)等候的心

一位宣教士在等候簽證時向神抱怨：「我是以專業資格進入宣教地區服侍，為何遲遲仍未獲發入境簽證？」你知神怎回答嗎？「我是要用你的命，不是你的專業。」

等候，能使靈命更新，原來自己未充分預備。

4)禱告的心

一位年輕人懷著熱忱承諾奉獻給主四年，卻自此病倒，他不明神為何撇棄他。轉眼四年過去，最後他禱告：「主啊！我將一生獻給祢，不論多久，只要祢用得著我。」後來，他痊癒了。「我不再說服侍神多久」，他笑言：「我只順從祂的命令」。

禱告，能使靈命更新，原來生命不在自己手裡。

5)聖靈的指教

安靜、等候和禱告能聆聽上主的聲音，敏感聖靈是隨時隨在；花時間向神敞開心扉，著力培養與神親密活潑的關係，聖靈會讓你靈命更新。「但保惠師，就是父因我的名所要差來的聖靈，他要將一切的事指教你們，並且要叫你們想起我對你們所說的一切話。」(約十四 26)

6)同行者

宣教的日子，讓你體會到無助、自憐、孤單。保羅在許多書信完結前，都是提名、問安和祝福，可見保羅有很多同行守望者、知心友。我們在日常生活若擁有彼此靠近、互相扶持、有心有力的同行者，就不致靈命跌倒。

同行者，能使靈命更新，原來我們需要同路人。「問百基拉、亞居拉，和阿尼色弗一家的人安。」(提後四 19)

(作者是香港中信差傳專員)

傳者加油站



中信國際差會

曹姿嫻：

感謝神帶領中信國際差會週年大會順利舉行。宣教同路人晚會也順利完成。

香港本土任務

洪少樂、楊秀英：

請記念秀英 12 月中帶領短宣隊到南韓的行程，各隊員能有美好經歷。

東亞工場

連心橋：

身體的抵抗力差了，請記念。求主幫助能堅持做運動。

雅歌、詠詩：

求主恩待，在壓逼的形勢下仍能服侍。感謝主讓小兒子入讀中學，在新學校的適應不錯。

驢子：

願主引導開展新一年的工人培訓課程。求主讓弟弟在新工作中經歷祂的同在。

頌詩：

母親患認知障礙症，求主賜家人愛心、耐心和智慧照顧她。

LynnZhong :

請為 2016 年的新計劃禱告，期望同工能同心同行，與各教會有良好配搭。

海洋：

請記念能懂得如何與同工一起發展工場的福音工作。近日身體較易疲倦，求神加能賜力。

南韓工場

小娜：

為 12 月接待短宣隊祈禱，求主帶領及使用聖誕聚會，能與短宣隊有很好的搭配合作。

永泉、影婷：

求主加添力量，能同時照顧孩子，並牧養主的群羊。

澳門工場

甘秀麗：

感謝主！兩年的工場開荒事奉到了尾聲，經歷到主的作為太奇妙了！

郭麗思：

求主賜智慧拓展石排灣的福音工作，又願主供應聚會的地方。

李妙如：

請記念聖誕期間將接待短宣隊，服侍越南群體。求主醫治眼疾。

余大安、盧淑貞：

感謝主讓我們得到澳門永久居民的身分。求神帶領我們在新一年有美好的服侍，使用我們在澳門教會推動差傳及佈道訓練和在宏恩堂的門徒訓練。

梁健民、周慧嫦：

感謝主的帶領，完成「受賭博困擾婦女問卷調查」的分析報告，並將於 12 月中發布，盼能引起社會關注。

厄瓜多爾工場

陳偉娟：

求主賜健康身心靈，在聖誕期間能有力服侍。請記念患初期糖尿病的媽媽，求主看顧。

鄭博海、王榮美：

剛找到住所，感謝神的預備。請記念未來三年的事奉。

泰國工場

馬小芸：

請記念聖誕的活動及聚會，讓參加者能明白節日的真義。

李偉良、韓昱：感謝神在年輕同工嘉和去世的事上有足夠恩典，也讓多人興起事奉主。

子恩：

願主保守父母身體健康，靈命長進，爸爸能清楚得救。求主預備合適的人生伴侶。

劉成發、胡秀梅：

求主賜大女兒毅敏恩典與智慧，能應付半工讀大學課程。幼子毅軒正參與為期六個月的海軍訓練，請記念。

如想閱讀各宣教士的代禱信，請瀏覽：www.ccminternational.org

一滴殉道血與五十週年

■ 黃劉雅璧



「百感交集」是這段日子最貼切的形容詞。

執筆時，剛完成了香港中信五十週年感恩崇拜及晚宴、五十週年差傳培靈會暨工作坊、宣教士退修會、全球中信國際會議。這一切之前，黃嘉和信徒宣教士在泰國南部工場一宗交通意外中離世。這段百感交集的日子，也是經歷主最深的時候。當以上所提及的告一段落後，在靈修中天父給我以下兩段經文，引領我回望與總結。我要在此見證主的真實！

不被水淹，不被燒傷

「你從水中經過，我必與你同在，你渡過江河，水必不漫過你；你在火中行走，也不被燒傷，火焰必不燒著你身。因為我是耶和華——你的神，是以色列的聖者——你的救主。」（賽四十三 2-3，《和合本修訂版》）

過去這段日子，我和同工的身體和心靈均遠超負荷！經歷嘉和如此殉道，雖然明知是暫別，我們仍憂傷難過，心情沉重，整個人像不是自己似的！惟要處理的事情很多，我立刻趕往泰南，同工則在港支援。在泰南的一週，宣教士每日帶著嘉和的家人、教會的代表和我四出辦理文件事宜，身體勞累，心靈疲憊。

雖如同渡過江河、行在火中，我們卻真的沒有被水漫過，也沒有被燒傷。一連三晚的追思會，我們聆聽弟兄姊妹分享，得知主如何透過嘉和的生命祝福他們，連未信主的家人也深得安慰。主很實在地伴我們經過那最艱難的一星期。

從黑暗邁向光明

「我要引導盲人行他們所不認識的道，引領他們走他們未曾走過的路；我在他們面前使黑暗變為光明，使彎曲變為平直。這些事我都要做，並不離棄他們。」（賽四十二 16，〈和合本修訂版〉）

回港後我與同工分享所見所聞，一同流淚，一同感恩；跟著我們便收拾心情，為五十週年特刊及各項活動作最後預備。

說句心底話，實在心情怎能一下子就收拾呢！不過，一邊真實地與上帝對話，向祂表白我複雜的思緒，一邊預備五十週年各活動的信息分享，回想過去很多未曾走過的路上，神是如何與我同行；原來，這是主獨特的醫治過程，叫我最終學會了順服，也從黑暗邁向光明。於是從新振作，認定要把握五十週年每個機會，見證主的大能大愛，呼籲弟兄姊妹為主作鹽作光、踐行使命。

不離不棄的主，過去祢是這樣引領同行，深信日後祢也必會如此。感謝祢！（電腦屏幕上的字變得模糊了，眼裡滾動著感恩的淚水.....）

祂竟然留意到我

■ 陳明斌



「馬利亞說：我心尊主為大；我靈以神我的救主為樂；因為祂顧念祂使女的卑微；從今以後，萬代要稱我有福。那有權能的，為我成就了大事；祂的名為聖。」（路一 46-49）

馬利亞懷上耶穌時大約十六至十八歲。天使告訴她將要懷孕生子，她當時的反應非常實際：「我沒有出嫁，怎麼有這事呢？」（路一 34）這話並非出於不信，乃是顯出她的成熟，她沒有因見異象而喪失理智，能理性地正視這重任所意味的後果。

當天使說明那是出於聖靈的感孕，更告訴她伊利莎白也年老懷孕，證明在神沒有難成的事。馬利亞只做了簡短的回應：「我是主的使女，情願照你的話成就在我身上。」（路一 38）

馬利亞隨後向神發出著名的頌歌（參路一 46-55）。其中「因為祂顧念祂使女的卑微」（路一 48），有解經家將這話直譯為「祂竟然望我一眼」或「祂竟然留意到我」。是的，馬利亞只是個平凡、貧窮的猶太女子，活在被人看不起、不出色的拿撒勒城（參約一 46）；蒙揀選成為神子之母，她驚歎：「神啊，祢竟然看中了我！」

雖然馬利亞對這使命尚有很多非常不了解的地方，她卻清楚自己是誰——主的使女（原文直譯是「女奴僕」），她惟有順服，也甘願順服。我們同是屬主的人，對生命中許多不理解的事情總是問神：「為甚麼？」然而，能像馬利亞一樣，清楚肯定和接受自己是主的僕人，並全然順服，神自然負責一切。

馬利亞又知道自己是首先蒙福的：她能看到神的兒子如何降卑——降生馬槽；又天天看著神的兒

子道成肉身後在世成長，由牙牙學語、學行、學跑，一直到上十字架；她更親身領會神的愛，活生生地在她眼前。她是神所用的器皿，更是神所揀選、蒙大恩的女子！

弟兄姊妹，我們都是神所寶貴的，祂絕不會只把祂的僕人看成工具，祂總希望我們服侍祂的同時，也成為首先蒙福的人，就像馬利亞一樣。

（作者是美國中信前總幹事）